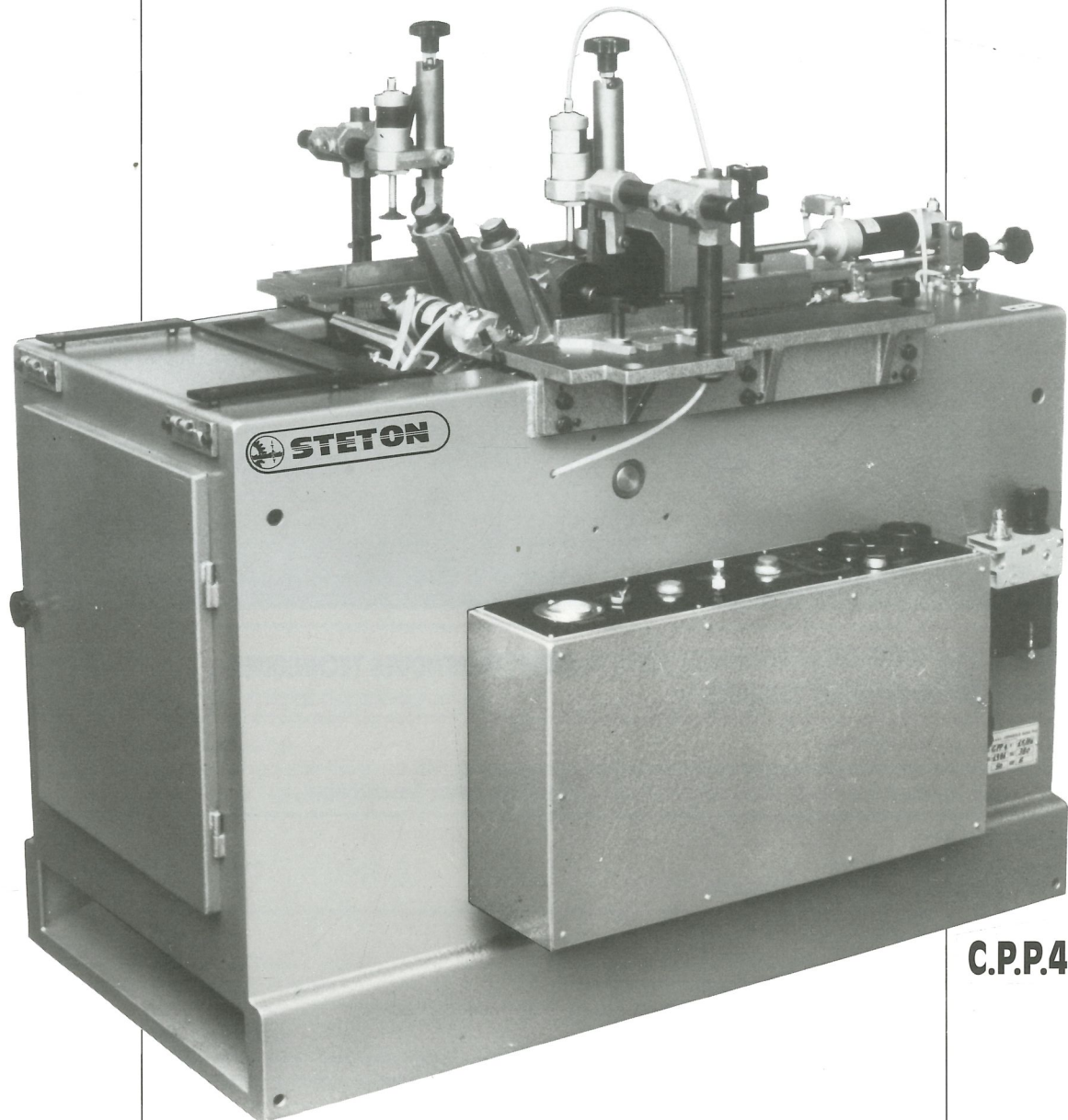


**CAVETTATRICI PNEUMATICHE AUTOMATICHE PER PERSIANE
PNEUMATIC SLOT-CUTTING MACHINES
FOR WINDOW-SHUTTERS
MORTAISEUSES PNEUMATIQUES AUTOMATIQUES
POUR PERSIENNES
PNEUMATISCHE SCHLITZMASCHINEN FÜR FENSTERLÄDEN
ESCOPLEADORAS NEUMATICAS AUTOMATICAS PARA PERSIANAS**



C.P.P.4



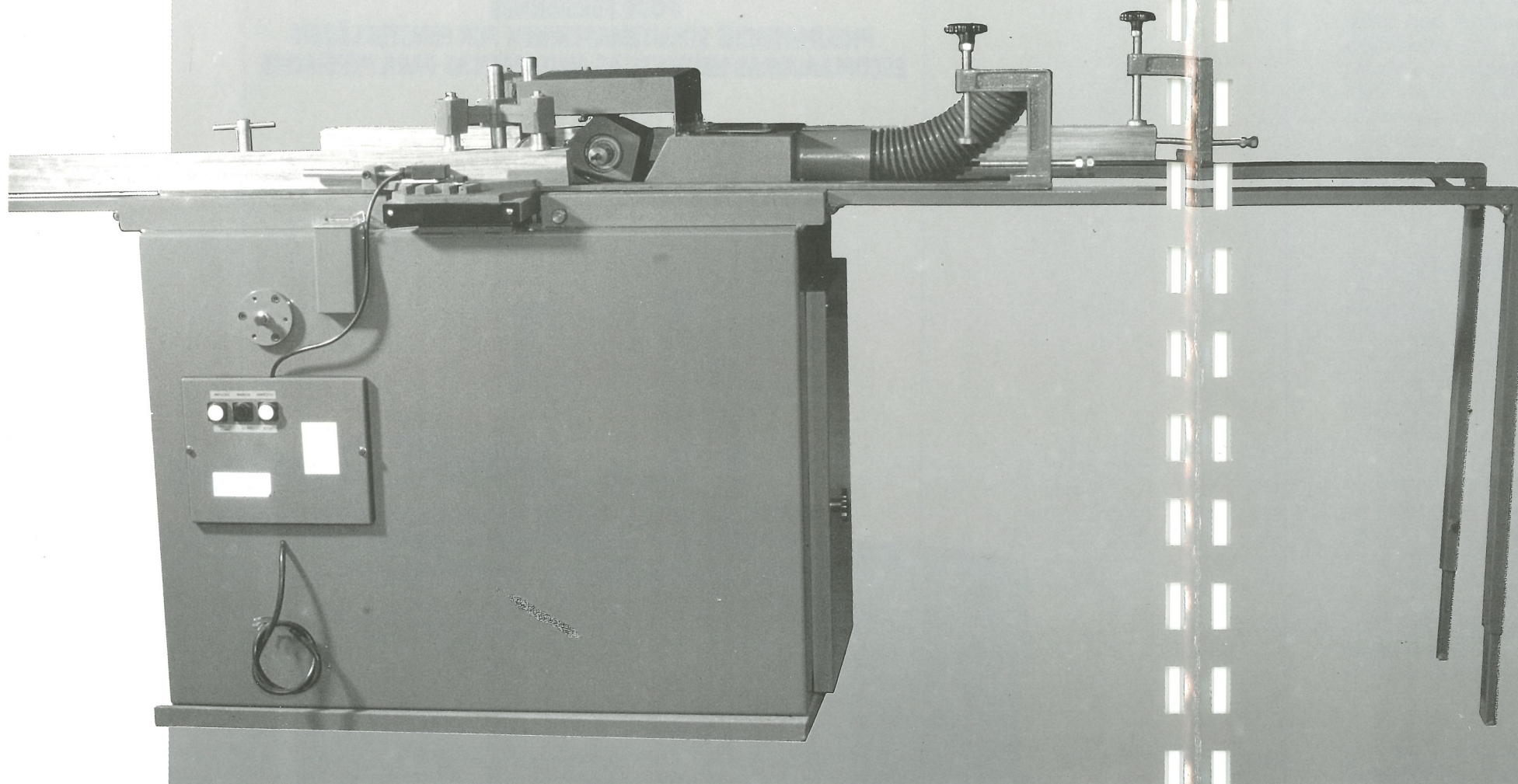
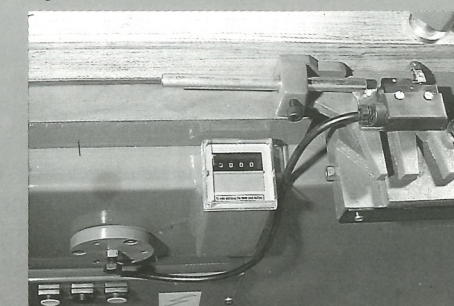


Fig. 1



• Contacave • Slot counter • Programmeur
• Programmierereinheit • Contador de ranuras

● CARATTERISTICHE TECNICHE ● TECHNICAL DATA ● CARACTERISTIQUES TECHNIQUES ● TECHNISCHE DATEN ● DATOS TECNICOS	U.M.	Mod. CP/09 (Cod. 104)
Produttività (cave su due montanti) Productivity (slots on two posts) - Production (rainures sur deux montants) Produktion (Schlitze auf zwei Rahmen) - Ranuras producidas al minuto sobre 2 montantes	N/l'	35
Lunghezza delle cave Slot length - Longueur des rainures Länge der Schlitze - Longitud ranuras regulable	mm	0÷90
Profondità max. delle cave Max. slot depth - Profondeur max. des rainures Max Tiefe der Schlitze - Profundidas maxima de la ranura	mm	20
Inclinazione cave Slot inclination - Inclinaison rainures Inklination der Schlitze - Inclination ranuras regulable	°	22°÷45°
Sezione max. dei montanti Max. slot section - Section max. des montants Max. Abmessung der Schlitze - Dimensiones maximas del montante	mm	110x100
Passo coppia cremagliere in dotazione Pitch of the racks couple furnished with the machine - Pas couple crémaillères standard Unterteilung des Zahnstangen paar als Zubehör - Paso standard de la cremallera	mm	33-38
Lunghezza cremagliere Rack length - Longueur crémaillères Länge der Zahnstange - Longitud de la cremallera	mm	3300

Velocità mandrino Spindle speed - Vitesse mandrin Spindel- Geschwindigkeit - Revoluciones del portabrocas	RPM	9200
Diametro coppia di frese in dotazione Diameter of the cutter couple furnished with the machine - Diamètre couple fraises fournies avec la machine Bohrer Durchmesser als Zubehör - Diametro de las brocas standard	mm	10
Potenza installata Installed power- Puissance installée Leistung - Potencia total instalada	kW (HP)	1,5 (2)
Peso netto appross. Approx. net weight - Poids net, approx. Nettogewicht- za. - Peso neto aproximado	Kg	320
Dimensioni in posiz. di max. ingombro Max. overall dimensions - Dimensions en position d'encombrement max. Abmessung der Maschine - Espacio maximo ocupado	mm	3200x650x1100
Bocca di aspirazione Suction hood - Buse d'aspiration Absaughaube - Boca de aspiracion	Ø mm	90
Dimensioni imballo Packing sizes - Dimensions emballage Verpackungsausmasse - Dimensiones de l'emballage	cm Kg	120x75x120 150

● A RICHIESTA (CP-09)

- Cremagliere di passo diverso
- Punte di diametro diverso
- Pulsante di emergenza
- Contacave (fig. 1)

● OPTIONS (CP-09)

- Racks with different pitches
- Bits of different diameters
- Emergency push-button
- Slot counter (fig. 1)

● EN OPTION (CP-09)

- Crémaillères à pas divers
- Mèches de diamètres différents
- Arrêt d'urgence
- Compteur de rainures

● NACH ANFRAGE (CP-09)

- Zahnstangen mit andere Unterteilung
- Bohrer mit verschiedenen Durchmesser
- Not-Aus
- Nuten-Zähler (fig. 1)

● BAJO DEMANDA (CP-09)

- Cremalleras con pasos distintos
- Brocas de diametro distintos
- Stop de emergencia
- Contador de ranuras

● **CARATTERISTICHE TECNICHE** ● **TECHNICAL DATA** ● **CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**
 ● **TECHNISCHE DATEN** ● **DATOS TECNICOS**

- Mandrino attacco: Ø 10 • Rotazione punte: 12.000 giri/min. • Pressione d'esercizio: 6-8 Atm. (alimentata da compressore di 100 litri) • Possibilità di esecuzione dei seguenti passi con unica cremagliera: 6,5-13-19,5-26-32,5-39-45,5-52-58,5-65-71,5-78-84,5-91-97,5 • Possibilità di interrompere l'esecuzione delle cave al centro del montante per uno spazio desiderato • Misura max. del montante: 100x120 mm • Misura min. del montante: 20x40 mm • Lunghezza max. asola: 120 mm • Lunghezza cremagliera normale per montanti da mt. 2,80 • Inclinazione asola, registrabile da 90° (verticale) a 0° (orizzontale) • Lavorazione eseguibile contemporaneamente su 2 montanti • Lavorazione di 20 cave (per cave di lunghezza media) al minuto su 2 montanti • Lavorazione eseguibile su montanti di qualsiasi lunghezza • Motore punte: HP 1,5 • Motore slitta: HP 1 • Peso netto 490 Kg circa.
- Coupling spindle: Ø 10 • Drill bit speed: 12.000 r.p.m. • Operating pressure 6-8 ATM (fed by a 100 litre compressor) • Slots can be cut at the fikiwing intervals with just one rack: 6,5 - 13 - 19,5 - 26 - 32,5 - 39 - 45,5 - 52 - 58,5 - 65 - 71,5 - 78 - 84,5 - 91 - 97,5 • A space of present length can be left without slots in the centre of the upright • Max. dimensions of upright: 100x120 mm • Min. dimensions of upright: 20x40 mm • Max slot length: 120 mm • Normal rack length for uprights of m. 2,80 slots angle adjustable from 90° (vertical) 0° (horizontal) • Two uprights can be processed simultaneously • Processing rate of 20 slots (for average length slots) per minute on 2 uprights • Able to process uprights of any length • Drill bit motor: HP 1,5 • Carriage motor: HP 1 • Net weight: 490 Kg approx.
- Mandrin: Ø 10 • Rotation mèches: 12.000 tr/min • Pression de service: 6-8 ATM (alimentée par compresseur de 100 l.) • Possibilité d'exécution des passes suivantes avec une seule crémaillère: 6,5-13-19,5-26-32,5-39-45,5-52-58,5-65-71,5-78-84,5-91-97,5 • Possibilité d'interrompre l'exécution des mortaises au centre du montant pour l'espace désiré • Dimension maxi. du montant: 100x120 mm • Dimensions mini. du monant: 20x40 mm • Longuer maxi. de la boutonnière: 120 mm • Longueur crémaillère normale pour montants de m. 2,80 • Inclinasion boutonnière, réglable de 90° (verticale) 0° (horizontale) • Possibilité d'usinage sur les 2 montants simultanément • Usinage de 20 mortaises (de longueur moyenne) à la minute sur 2 montants • Usinage possible sur des montants de n'importe quelle longueur • Moteur mèches: HP 1,5 • Moteur chariot: HP 1 • Poids net: 490 Kg environ.
- Anschlußspindel: Ø 10 • Bohrerndrehung: 12.000 Umdrehungen/Min. • Arbeitsdruck: 6-8 ATM (erzeugt durch 100 l-Kompressor) • Möglichkeit der Ausführung folgender Abstände mit einer Zahnstange: 6,5-13-19,5-26-32,5-39-45,5-52-58,5-65-71,5-78-84,5-91-97,5 • Möglichkeit der Unterbrechung der Aushölung in der Mitte der Strebe für einen gewünschten Abschnitt • Höchstmaße der Strebe: 100x120 mm • Mindestmaße der Strebe: 20x40 mm • Max. Länge des Schlitzes: 120 mm • Normale Zahnstangelänge für Streben von m. 2,80 • Schlitwinkel, regulierbar von bis 90° (senkrecht) 0° (waagrecht) • Gleichzeitige Bearbeitung von 2 Streben möglich • Bearbeitung von 20 Schlitzten (bei Schlitzten mittlerer Länge) pro Minute in 2 Streben • Bearbeitung von Streben beliebiger Länge möglich • Bohreromotor: HP 1,5 • Schlittenmotor: HP 1 • Reingewicht: 490 Kg ca.
- Mandril Ø 10 • Rotacion mechas: 12.000 r.p.m. • Presion de trabajo: 6-8 atm. (proporcionada por un compresor de 100 litros) • Posibilidad de ejecutar los siguientes trabajos con una sola cremallera: 6,5-13-19,5-26-32,5-39-45,5-52-58,5-65-71,5-78-84,5-91-97,5 • Posibilidad de parar la ejecucion de los foros al centro del montante por el espacio deseado • Medida maxima del montante: 100x120 mm • Medida minima del montante: 20x40 mm • Largo maximo hendidura: 120 mm • Largo maximo cremallera normal para montantes de metros 2,80 • Inclinacion hendidura, regulable desde 90° (vertical) a 0° (horizontal) • Ejecucion de trabajo simultanea en dos montantes • Ejecucion de 20 foros (de largo mediano) por minuto en los dos montantes • Ejecucion trabajo sobre montantes de cualquier largo • Motor mechas: HP 1,5 • Motor trineo: HP 1 • Peso neto 490 Kg (más o meno).

tipollo F.LLI TERZI - Tel. 0522/698921 - Cod. FT 0066/331

Dati tecnici e illustrazioni non sono impegnativi e possono essere variati durante la costruzione per migliorie - Technical data and illustrations not binding and may be altered during construction for improvements - Les données techniques et les illustrations ne sont pas obligatoires et peuvent être variées pendant la construction pour des améliorations - Technische Daten und Abbildungen sind nicht verbindlich und können während des Bau für Verbesserungen verändert worden - Peso, medidas y datos tecnicos sin compromiso.

